

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1978)
Heft: 35

Artikel: Swiss cotton : star of the shirt scene
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796187>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

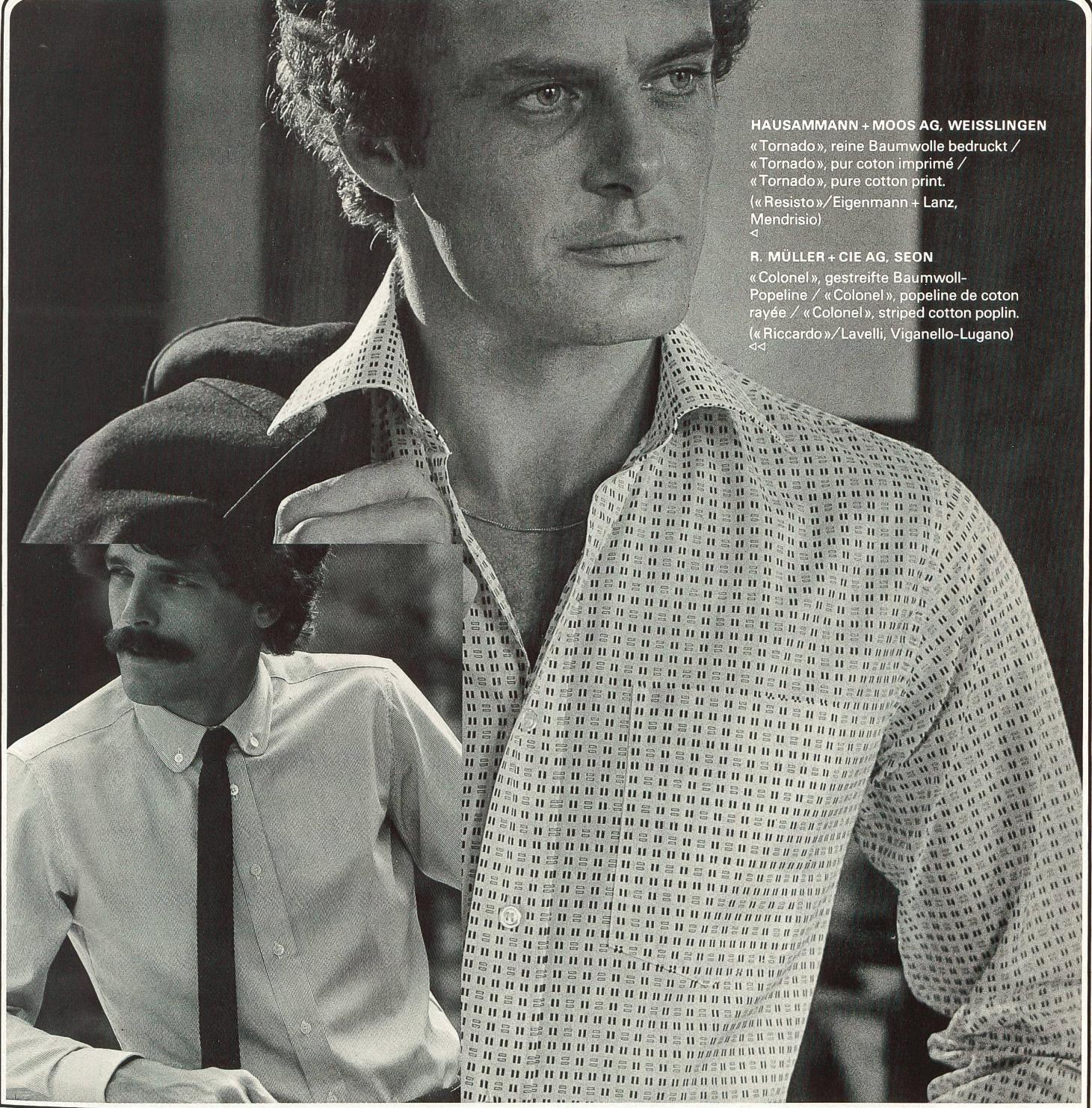
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



HAUSAMMANN + MOOS AG, WEISSLINGEN

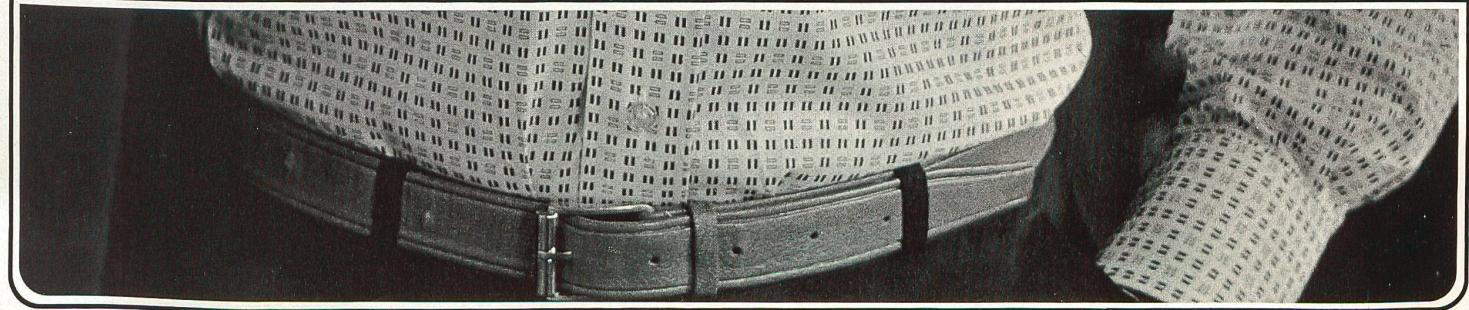
«Tornado», reine Baumwolle bedruckt /
«Tornado», pur coton imprimé /
«Tornado», pure cotton print.

(«Resisto»/Eigenmann + Lanz,
Mendrisio)
△

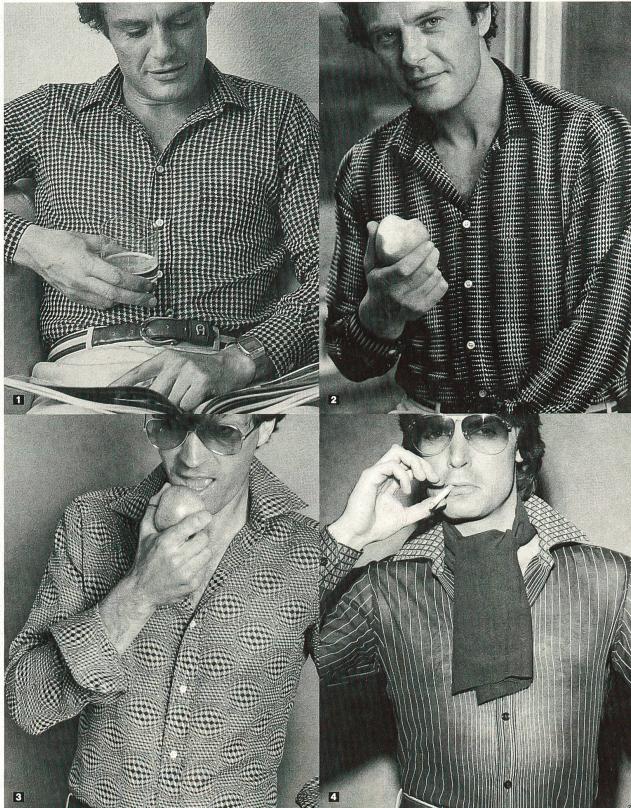
R. MÜLLER + CIE AG, SEON

«Colonel», gestreifte Baumwoll-
Popeline / «Colonel», popeline de coton
rayée / «Colonel», striped cotton poplin.
(«Riccardo»/Lavelli, Viganello-Lugano)
△△

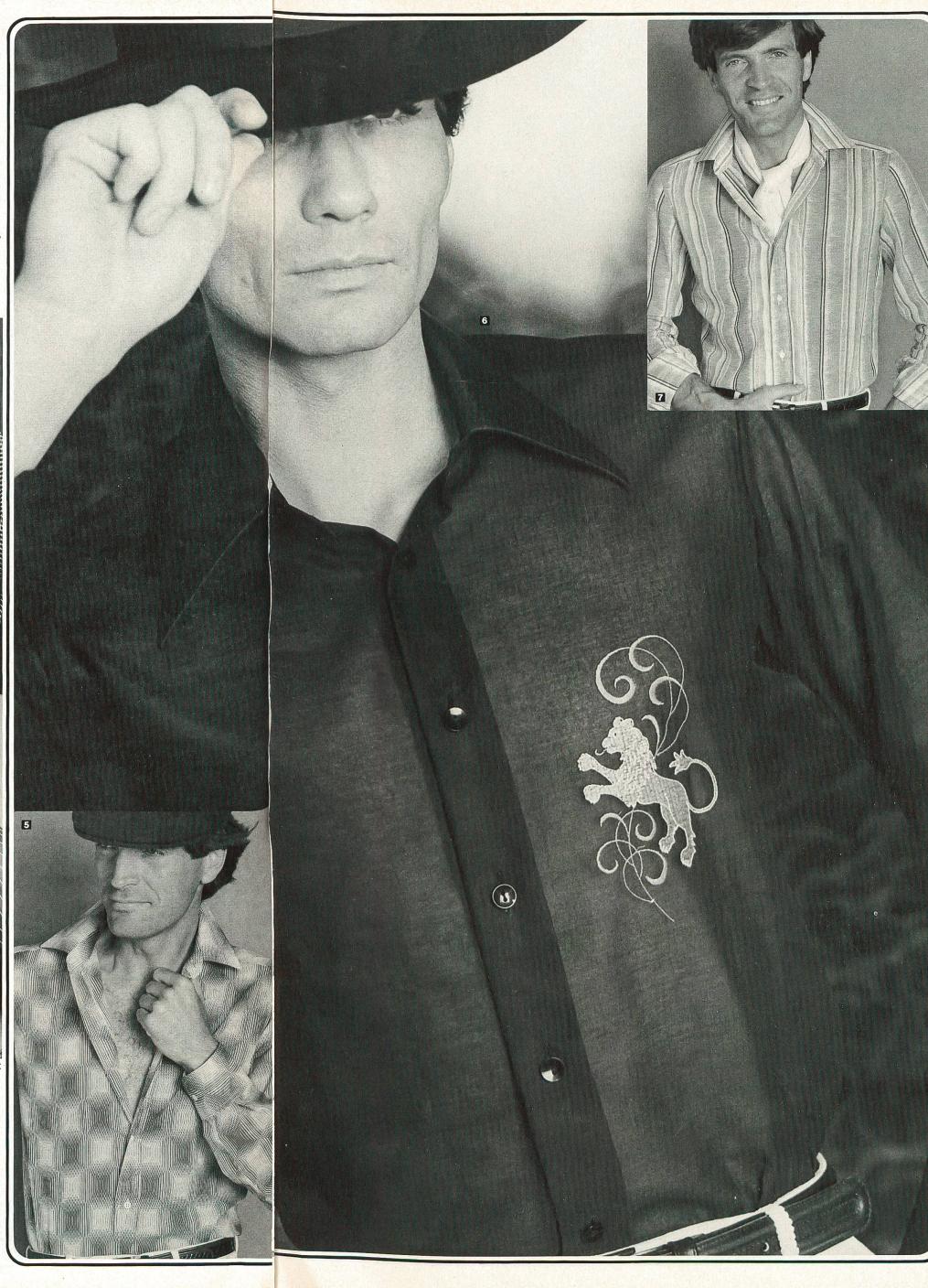
Swiss Cotton: Star of the Shirt Scene



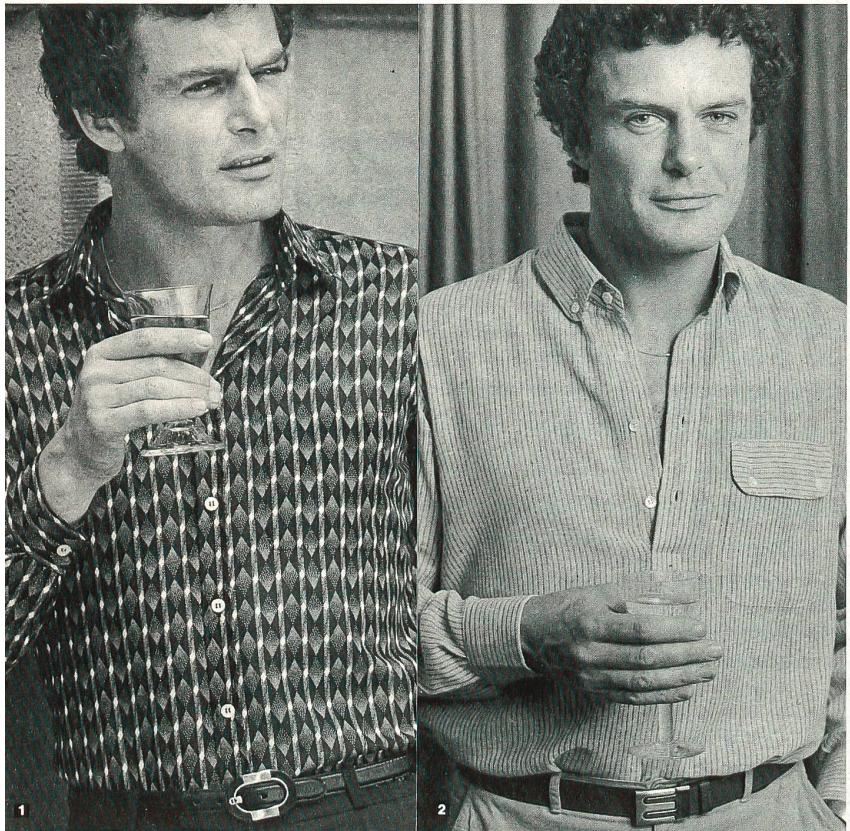
1. + 2. Bedruckter Voile aus reiner Baumwolle / Voile pur coton imprimé / Pure cotton voile print (Tremola, Brülisauer, Mendrisio). — 3.-5. + 7. Bedruckter Reco-Voile aus reiner Baumwolle / Reco-voile pur coton, imprimé / Pure cotton Reco-voile print (3.+5.+7. Daniel Man, Paris). — 6. Bestickter Reco-Voile aus reiner Baumwolle / Reco-voile pur coton, brodé / Embroidered pure cotton Reco-voile.



REICHENBACH + CO. AG. ST. GALLEN

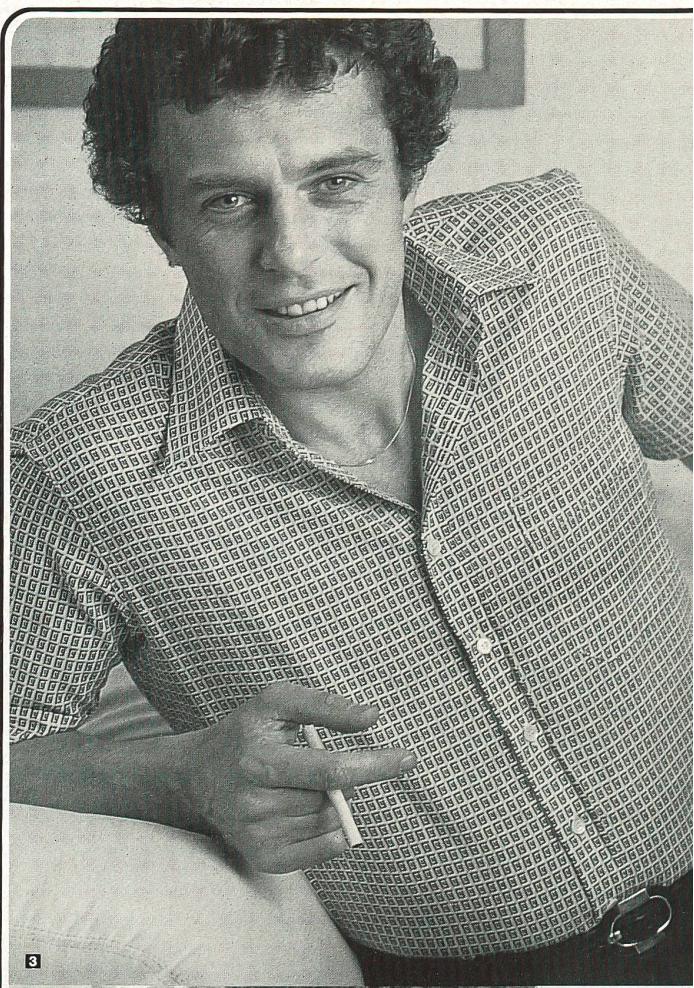


There is a marked change in the men's shirting scene today. Smaller collars, waists no longer fitted and finely worked cuffs are the most striking features of the latest fashions in men's shirts for wear mainly with suits. Yet even leisure shirts follow this trend and in spite of the rustic fabrics are more reserved and less loud in colour and design. The favourite materials are once again fine cotton fabrics and cotton jersey, plain or printed with designs in small repeats. Other very popular lines are the range of fine-yarned colour-woven cottons in quiet colours and the series of plain fabrics with gauze and other weave effects. The latest creations in the Swiss fabric collections are cotton and pure silk batiste and voile, both in wash and wear qualities. Among the plain fabrics, two new silk-look poplin articles are expected to meet with great success. — For leisure shirts too, pure cotton is very much in demand. In addition, to fabrics with somewhat smaller designs, the novelties in the plain sector include a supple fine gabardine, light and airy fabrics in a linen weave, grainy crêpe georgette and a cord-type fabric with a soft handle.

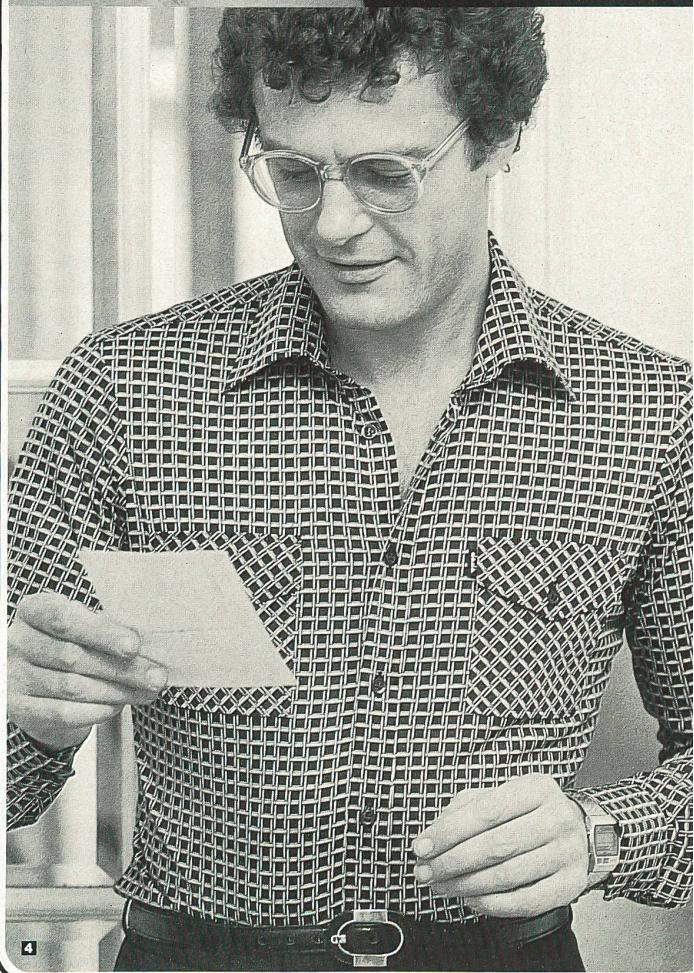


1

2

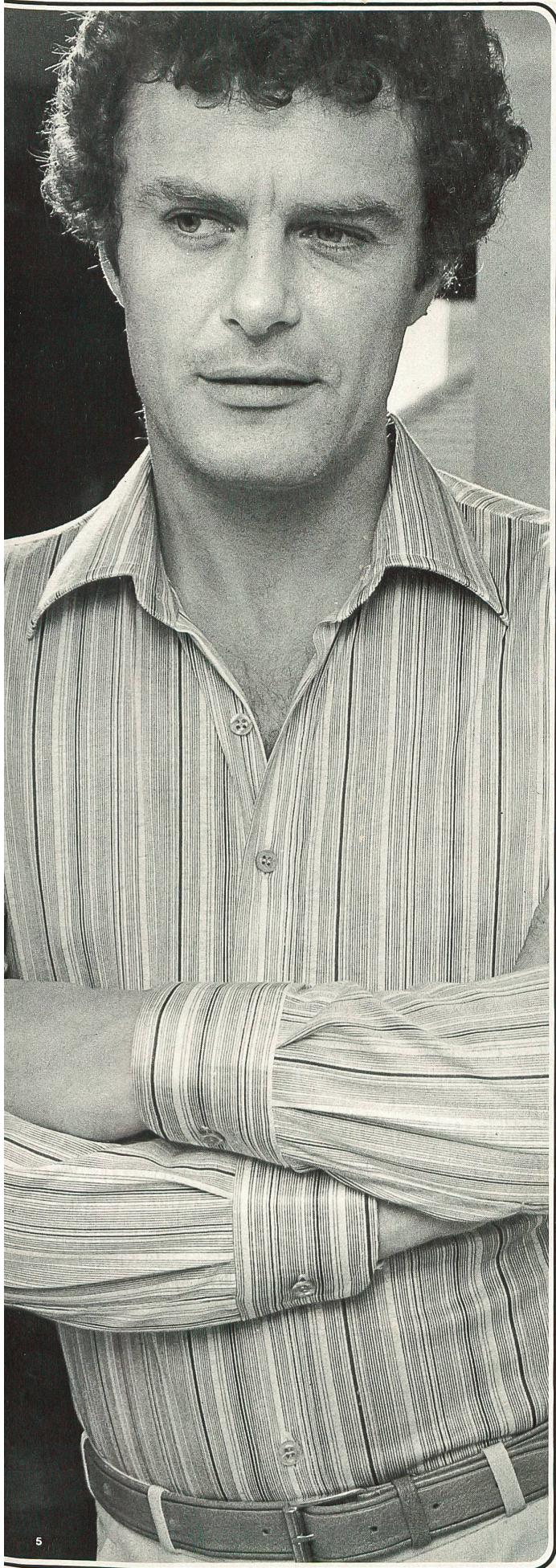


3



4

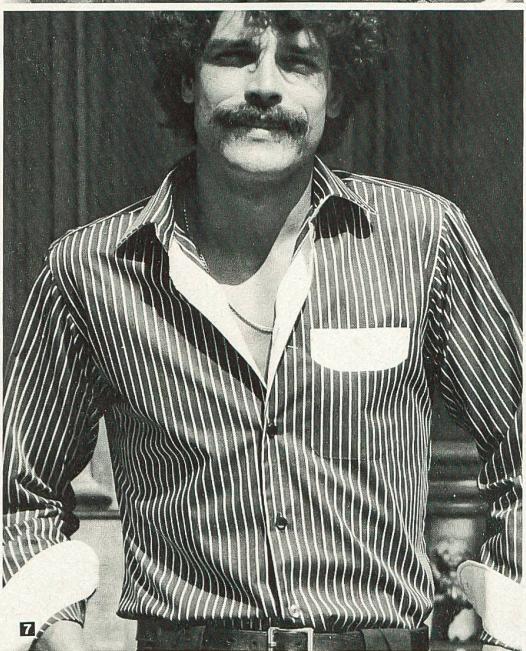
1. «Sarazena», reiner Baumwollvoile bedruckt / pur voile de coton imprimé / pure cotton voile print (Nettelstroth, Olten). — 2. Reine Baumwolle buntgewebt / Pur coton tissé en couleurs / Pure cotton colour-woven (Lavelli, Viganello-Lugano). — 3. «Cabiria», reine Baumwolle bedruckt / pur coton imprimé / pure cotton print (Lavelli, Viganello-Lugano). — 4. + 5. «Sadelia», reiner Baumwoll-Singlejersey bedruckt / jersey simple pur coton, imprimé / pure cotton single-jersey print (4. «Dadà» / Della Spina, Vacallo, 5. Lavelli, Viganello-Lugano). — 6. + 8. «Candella», reiner Baumwoll-Crépe bedruckt / crépe pur coton, imprimé / pure cotton crêpe print (6. «Ivano», 8. «Bodo Polo» / Guggenheim, Zürich). — 7. Gestreifte Popeline aus der Serie «Cotton King» / Popeline à rayures de la série «Cotton King» / Striped poplin from the "Cotton King" series.



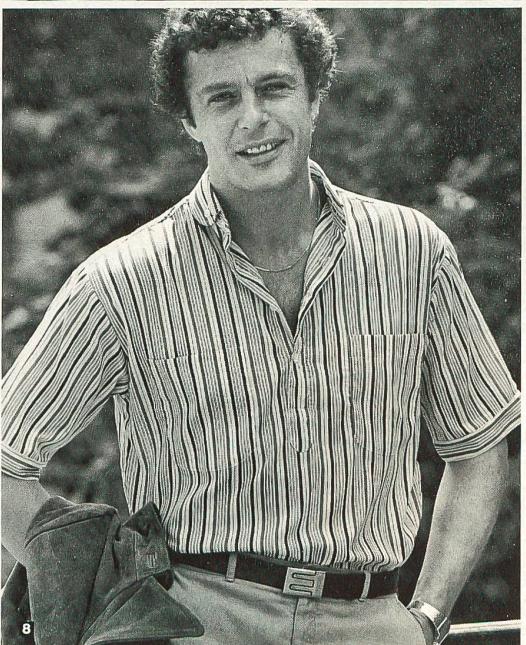
5



6



7

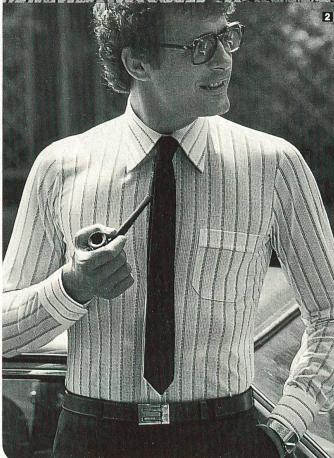


8

METTLER + CO. AG
ST. GALLEN

FORSTER WILLI + CO. AG
ST. GALLEN

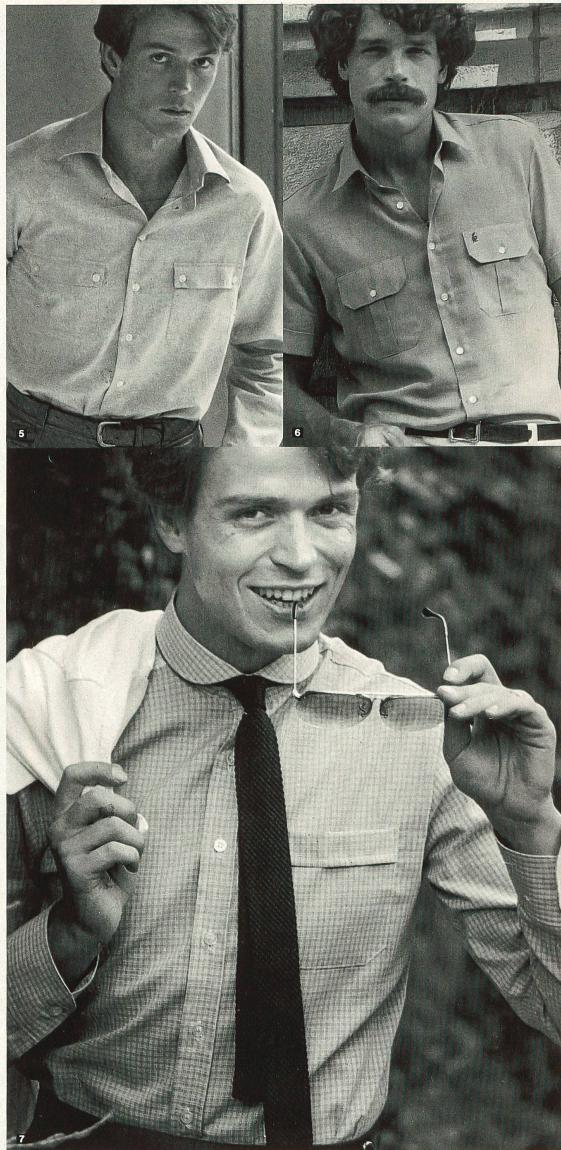
1.-4. «Camargue», Baumwoll-Singlejersey bedruck / jersey de coton simple, imprimé / cotton single-jersey print.

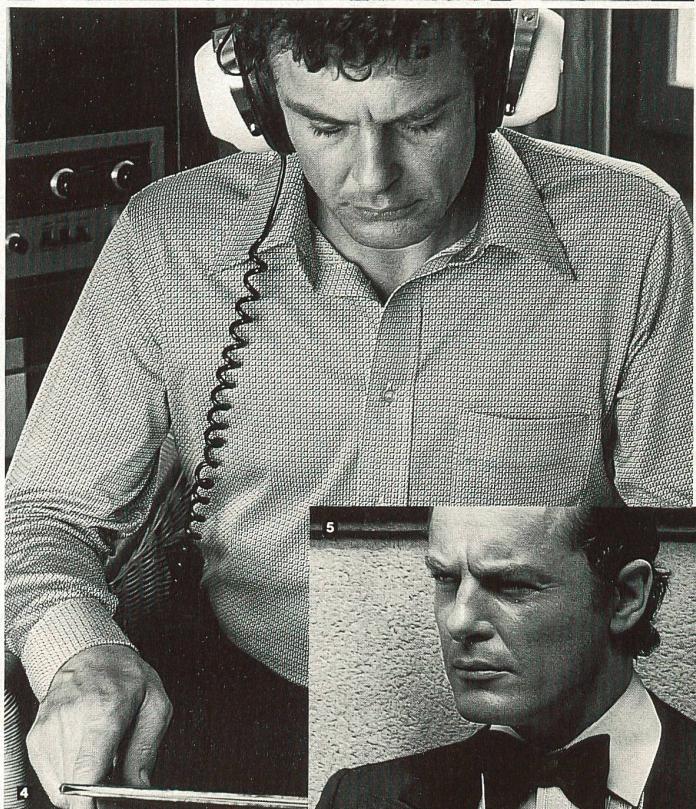
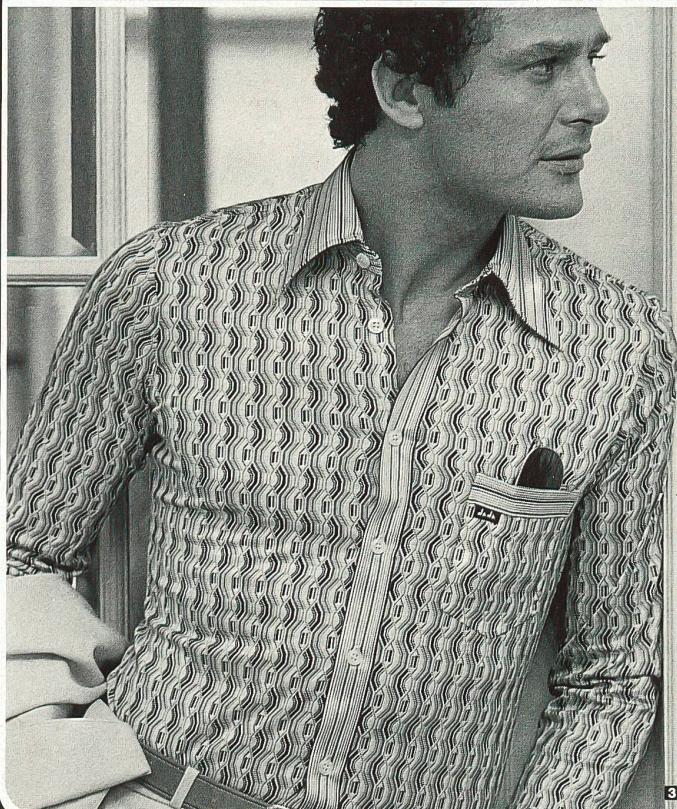
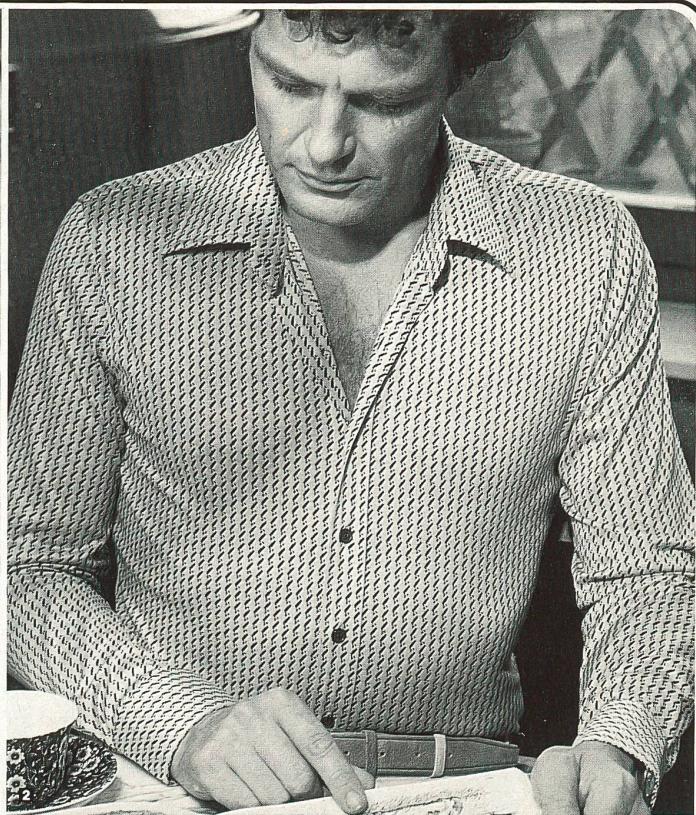
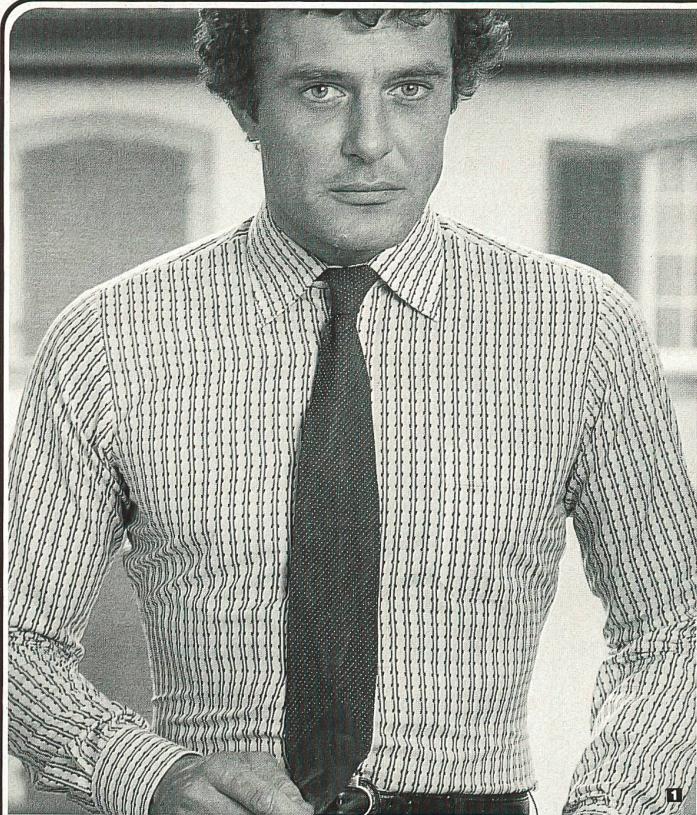


■ Die Wandlung des Herrenhemdes ist unverkennbar. Kleinere Kragen, kaum noch Taillierung und fein gearbeitete Manschetten sind die auffallendsten Merkmale im Styling der modischen Hemden, die vor allem zum Anzug getragen werden. Doch auch das Freizeithemd passt sich diesen Trends an und gibt sich, trotz rustikaler Stoffen, zurückhaltender und weniger laut in Farbe und Dessins. Die bevorzugten Materialien sind nach wie vor Baumwoll-Feingewebe und Baumwoll-Jersey, uni und mit kleinrapportigen Dessins bedruckt. Sehr gefragt sind auch feinfädige Baumwoll-Buntgewebe in dezenten Farben, Unistoffe mit Dreher- und anderen Webeffekten. Neueste Kreationen aus der Schweizer Stoffschau sind Batist aus Baumwolle/Seide, Silkvoile, ebenfalls aus Baumwolle und reiner Seide, wobei diese neuesten Hemden gewebe pflegeleicht und waschbar sind. Zwei neue Popeline-Qualitäten mit Seiden-Look dürfen im Uni-Bereich allenfalls auf Erfolgskurs steuern. — Auch für das Freizeithemd ist reine Baumwolle hoch im Kurs. Neben den etwas kleiner gemusterten Stoffen sind ein geschmeidiger, feiner Gabardine, luftige Leinwand-Leichtgewebe, körniger Crêpe-Georgette und ein kordähnliches Gewebe mit weichem Griff Neuheiten auf dem Uni-Sektor.

5. «Parsenn», gestreifter Sommerflanel / flanelle estivale rayée / striped summer flannel (Limark, Zürich). — 6. Voile-Crêpe «Riccardo» / Lavelli, Viganello-Lugano. — 7. Popeline «Pic d'Or» / "Pic d'Or" poplin (Limark, Zürich).

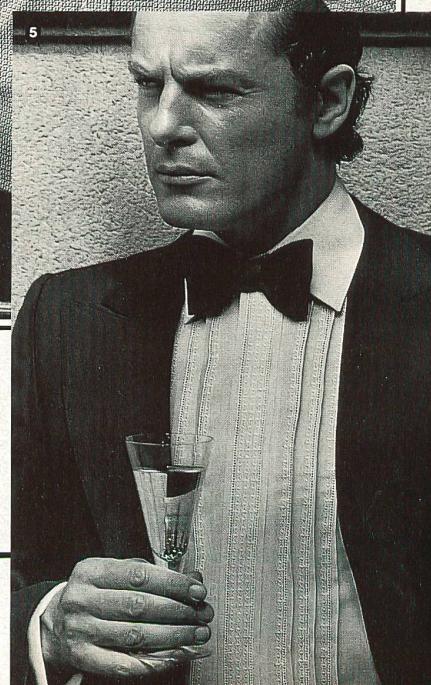
R. MÜLLER + CIE AG, SEON





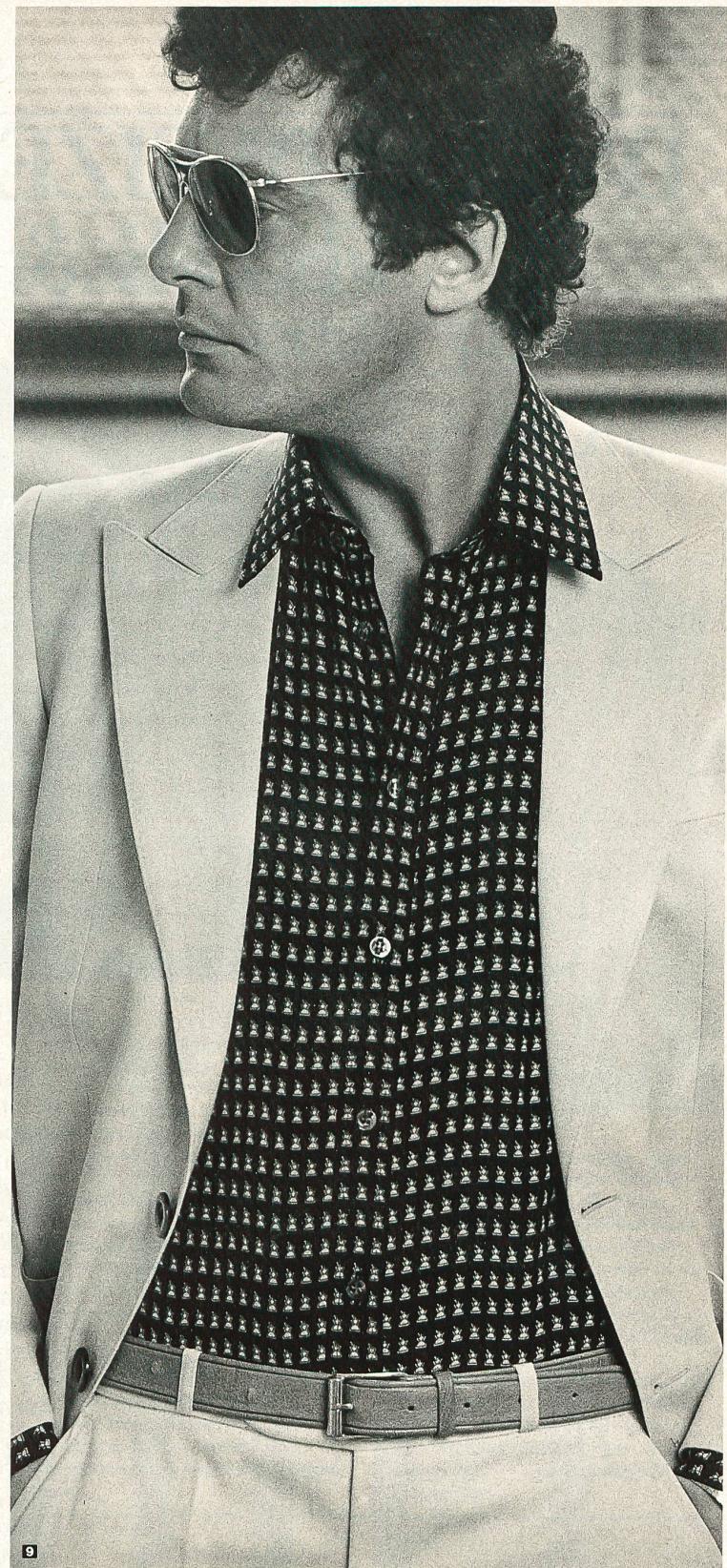
J. G. NEF-NELO AG, HERISAU

1. «Sir», reiner Baumwollbatist bedruckt / batiste imprimée, pur coton / pure cotton batiste print (Hatico St. Michel, Wäschefabrik Tischler, D-Tirschenreuth). — 2.-4. «Juwel», reiner Baumwolljersey bedruckt / jersey imprimé, pur coton / pure cotton jersey print (2. Lavelli, Viganello-Lugano, 3. «Dadà» / Della Spina, Vacallo, 4. Eigenmann + Lanz, Mendrisio). — 5. Stickerei auf grauem Polyester/Baumwoll-Batist «Basilea» / Broderie sur batiste grise «Basilea» en polyester et coton / Embroidery on grey polyester/cotton batiste "Basilea" («Crede Experto» / Zeeb + Hornung, D-Kirchentellinsfurt).



■ L'évolution dans la chemiserie est indéniable. Des cols plus petits, guère plus de tailles cintrées et des manchettes finement travaillées sont les caractéristiques les plus frappantes des nouvelles chemises à la mode que l'on portera avant tout avec des complets. Mais la chemise de loisirs aussi s'adapte à cette évolution et, malgré les tissus plus familiers, devient plus réservée et moins voyante dans ses coloris et ses dessins.

Les matières favorites sont, comme précédemment, des tissus fins et du jersey de coton, unis ou imprimés de dessins à petit rapport. On verra aussi beaucoup de tissés en couleurs en filés fins, dans des coloris sages ainsi que des unis avec effets gaze ou autres effets d'armure. Les plus récents articles des collections suisses sont la batiste et le voile de coton et soie, ces deux articles étant lavables et d'entretien facile. Deux nouvelles popelines à l'aspect soyeux seront probablement aussi des succès dans le secteur des unis. — Pour les chemises de loisirs également, le pur coton est très apprécié. A côté des articles à dessins plutôt petits on trouve comme nouveautés dans les unis une fine gabardine souple, des tissus légers et aérés en armure toile, du crêpe georgette grenu et un tissu genre cordé au toucher moelleux.



H. GUT + CO. AG, ZÜRICH (9.)

6. «Arora», Voile mit Dreher aus reiner Baumwolle / voile pur coton avec effets gaze / pure cotton voile with gauze effect (Burini, Curno/Bergamo). — 7. «Cordino», Voile aus reiner Baumwolle / voile pur coton / pure cotton voile (Burini, Curno/Bergamo). — 8. «Pigalo», Voile aus reiner Baumwolle / voile pur coton / pure cotton voile («Resisto» / Eigenmann + Lanz, Mendrisio). — 9. Reine Seide bedruckt / Pure soie imprimée / Pure silk print («Dadà» / Della Spina, Vacallo).